



## **Fascicolo Tecnico**

Commessa n°:  
**2020-1881**

**INFISSI IN PVC**



**EN 14351-1**

### **FRARO SYSTEM SRL**

Partita IVA: 03082300793

Sede legale:

VIA MAGNA GRECIA, 75 - 88100 CATANZARO (CZ)

Tel: 0961.731113

Email: [info@frarosystem.com](mailto:info@frarosystem.com)



Il presente Fascicolo Tecnico è stato redatto da UNICEDIL Associazione Nazionale Serramentisti ai sensi del Regolamento Prodotti da Costruzione UE 305/2011 per conto della ditta ad essa aderente: FRARO SYSTEM SRL

## **INDICE DEL FASCICOLO TECNICO**

- I.** Dichiarazione di Prestazione e Dichiarazione di Conformità Energetica
- II.** Dichiarazione Sostanze Pericolose
- III.** Manuale di Uso e Manutenzione
- IV.** Etichetta CE e Garanzia del Produttore
- V.** Documento di Accompagnamento
- VI.** Verbale di Consegna della Documentazione

## **ALLEGATI**

- A)** Scheda degli Infissi
- B)** Scheda Tecnica delle Vetrazioni

### **COPYRIGHT E PROPRIETA' INTELLETTUALE**

Ciò che è riportato in questo fascicolo tecnico: contenuti, testi, immagini, loghi e grafica sono di proprietà di UNICEDIL Associazione Nazionale Serramentisti e protetti dal diritto di proprietà intellettuale. E' assolutamente vietata la copia o la riproduzione di qualsiasi frase, contenuto o immagine. I dati tecnici trasmessi dall'impresa per la formulazione di questo fascicolo tecnico rimangono sotto diretta responsabilità dell'impresa stessa.

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

**Commessa: 2020-1881**

Secondo Norma Armonizzata: EN 14351-1

La ditta: FRARO SYSTEM SRL  
Partita IVA: 03082300793  
Sede legale: VIA MAGNA GRECIA, 75 - 88100 CATANZARO (CZ)

## Dichiara

che la prestazione del prodotto sotto identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene messa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011 come modificato dal Regolamento (UE) 574/2014, sotto la responsabilità del fabbricante.

Sistema di valutazione e verifica della costanza delle prestazioni: Sistema 3

## Committente:

BI METAL S.N.C. DEI FRATELLI TAVELLA & C. - P.IVA: 01834700799

Luogo di installazione o sede legale del rivenditore:

VIA PIRARELLA, SNC - SELLIA MARINA (CZ)

Descrizione tecnica dei serramenti destinati all'uso in luoghi residenziali, commerciali ed industriali.

SISTEMA PROFILI	DECEUNINCK		
SERIE PROFILI	ARCADE		
FINITURA INTERNA	DEC 694	FINITURA ESTERNA	DEC 096
MARCA ACCESSORI	SIEGENIA	FINITURA ACCESSORI	CROMO SATINATO

Pezzi	Tipologia	Ante	Larghezza	Altezza	Riempimento	Ug Vetro	W/m2k
3	PORTAFINESTRA	02	1178	2178	VETRO DOPPIO	1,0	1,2
1	FINESTRA	01	698	1278	VETRO DOPPIO	1,1	1,1
1	FINESTRA	01	698	1278	VETRO DOPPIO	1,1	1,1

\*Le dimensioni degli infissi sono espresse in mm.

## ALLEGATI ALLA PRESENTE DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE:

- A) Scheda tecnica degli infissi riportante i valori delle prove di laboratorio;
- B) Dichiarazione di trasmittanza termica e di trasmissione luminosa delle vetrazioni fornita dal produttore dei vetri.

**CATANZARO 15/09/2020**  
**MASSIMILIANO ROTUNDO**

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' ENERGETICA

**Commessa: 2020-1881**

Legislazione nazionale in ambito di risparmio energetico in edilizia

La ditta: FRARO SYSTEM SRL  
Partita IVA: 03082300793  
Sede legale:  
VIA MAGNA GRECIA, 75 - 88100 CATANZARO (CZ)

Committente:  
BI METAL S.N.C. DEI FRATELLI TAVELLA & C. - P.IVA: 01834700799  
Luogo di installazione o sede legale del rivenditore:  
VIA PIRARELLA, SNC - SELLIA MARINA (CZ)

## Dichiara

che i serramenti e le vetrazioni, della presente commessa sono conformi a quanto previsto dal D.M. 26 gennaio 2010 e che:

- 1.** Ai sensi del D.M. del 26 gennaio 2010, i serramenti di fornitura sono impiegabili in edifici ubicati in Comuni appartenenti fino alla **zona climatica C**.
- 2.** La trasmittanza termica complessiva dei serramenti è stata determinata mediante metodologia di calcolo semplificato come previsto dalla norma UNI EN ISO 10077-2 e corrisponde a quanto descritto nell'**allegato A**. Tale valore è stato determinato numericamente sulla base dei singoli valori di trasmittanza termica dei componenti costituenti il serramento così come dichiarati dalla ditta produttrice dei profili sistema **DECEUNINCK** della serie **ARCADE** e dalla ditta produttrice del vetro le cui tipologie e valore **U<sub>g</sub>** sono descritti nell'**allegato B**.
- 3.** Che il prodotto è conforme al fine di usufruire delle detrazioni fiscali attualmente in vigore. Legge di bilancio 2020 - che ha prorogato al 31 dicembre 2020, nella misura del 50%, la detrazione fiscale per gli interventi di riqualificazione energetica degli edifici.
- 4.** Nel caso di fornitura contestuale di oscuranti, è stato valutato il contributo degli stessi in conformità a quanto previsto dalla norma UNI TS 11300-1.

**CATANZARO 15/09/2020**  
**MASSIMILIANO ROTUNDO**

# DICHIARAZIONE SOSTANZE PERICOLOSE

**Commessa: 2020-1881**

Secondo Norma Armonizzata: EN 14351-1

Committente:

BI METAL S.N.C. DEI FRATELLI TAVELLA & C. - P.IVA: 01834700799

Luogo di installazione o sede legale del rivenditore:

VIA PIRARELLA, SNC - SELLIA MARINA (CZ)

Descrizione tecnica dei serramenti destinati all'uso in luoghi residenziali, commerciali ed industriali.

SISTEMA PROFILI	DECEUNINCK		
SERIE PROFILI	ARCADE		
FINITURA INTERNA	DEC 694	FINITURA ESTERNA	DEC 096
MARCA ACCESSORI	SIEGENIA	FINITURA ACCESSORI	CROMO SATINATO

Pezzi	Tipologia	Ante	Larghezza	Altezza	Riempimento	Ug Vetro	W/m2k
3	PORTAFINESTRA	02	1178	2178	VETRO DOPPIO	1,0	1,2
1	FINESTRA	01	698	1278	VETRO DOPPIO	1,1	1,1
1	FINESTRA	01	698	1278	VETRO DOPPIO	1,1	1,1

\*Le dimensioni degli infissi sono espresse in mm.

La ditta: FRARO SYSTEM SRL

Partita IVA: 03082300793

Sede legale: VIA MAGNA GRECIA, 75 - 88100 CATANZARO (CZ)

## Dichiara

che i suddetti prodotti adatti all'uso in luoghi residenziali, commerciali ed industriali, senza caratteristiche di resistenza al fuoco e/o di tenuta al fumo, risultano conformi alle normative nazionali ed europee in relazione alla presenza o limitazione delle sostanze pericolose contenute, potenzialmente pericolose per l'igiene, la sicurezza e l'ambiente con particolare riferimento a:

- direttiva 76/769/CE e successive modifiche
- normativa di prodotto su finestre, porte finestre e porte esterne pedonali
- direttiva riguardante la tutela del consumatore
- direttiva riguardante la presenza o cessione di sostanze inquinanti per l'aria, l'acqua, il suolo.

**CATANZARO 15/09/2020**  
**MASSIMILIANO ROTUNDO**

# MANUALE DI USO E MANUTENZIONE

**Commessa: 2020-1881**

Secondo Norma Armonizzata: EN 14351-1

## **AL FINE DI UNA CORRETTA MANUTENZIONE DEL SERRAMENTO**

### **TELAIO:**

Proteggere il telaio dei serramenti dagli agenti chimici acidi e da solventi, cementi o vernici che potrebbero danneggiare in modo permanente la finitura superficiale. A tal fine effettuare la pulizia con cadenza semestrale evitando di utilizzare detergenti acidi o alcalini o prodotti a base di ammoniaca o cloro. Utilizzare quindi solo detergenti neutri (acqua e sapone o detersivo per auto) ed asciugare con un panno morbido. Se si desidera utilizzare vapore avere cura di mantenere una distanza dal serramento di almeno 40 cm. Evitare inoltre di pulire il telaio del serramento in momenti della giornata in cui questi possano essere esposti direttamente al sole o nei periodi invernali in cui possano invece essere esposti a temperature troppo basse.

### **VETRO:**

Il vetro non necessita generalmente di particolari precauzioni, la pulizia può avvenire con il semplice utilizzo di acqua pulita o con prodotti non alcalini comunemente in commercio. Anche in questo caso effettuare la pulizia quando il vetro è a temperatura ambiente.

### **ACCESSORI, GUARNIZIONI E FERRAMENTA:**

Verificare annualmente il corretto funzionamento e lo stato di usura di cardini, cerniere, maniglie e di tutte le parti meccaniche rilevanti ai fini della sicurezza. Pulire e lubrificare periodicamente i relativi meccanismi di chiusura (serrature, cerniere, maniglie) con prodotti specifici comunemente in commercio ed utilizzando un pennello a setole morbide. Controllare annualmente le guarnizioni fermavetro e quelle all'interno del serramento per verificarne l'integrità e l'elasticità necessaria per garantire una buona tenuta all'aria. Pulire quindi le guarnizioni servendosi di uno spray di silicone ed evitare detergenti acidi.



Non appendersi o appendere oggetti alle maniglie o alle ante. Non posizionare corpi estranei fra l'anta ed il telaio per impedirne la chiusura, né appoggiare oggetti (come vasi o fioriere) sui davanzali delle finestre, per evitarne la caduta in caso di improvvisa apertura o chiusura. Fare attenzione in presenza di bambini al serramento aperto, in modo da evitare possibili cadute accidentali. Non sporgersi nel vuoto per nessun motivo nemmeno durante le operazioni di pulizia dei serramenti. Non sforzare le ante oltre i limiti di apertura.



In caso di forte vento chiudere bene gli infissi. Aprire e chiudere le finestre con delicatezza onde evitare la rottura del vetro. Utilizzare sempre la maniglia per chiudere e per evitare accidentali schiacciamenti delle dita tra anta e telaio.



Evitare false manovre delle varie parti degli infissi onde evitare possibili danni e rotture. Evitare di rimuovere qualsiasi accessorio durante il normale utilizzo o durante le operazioni di pulizia e manutenzione. In caso di difettosità di apertura e/o chiusura non sforzare mai gli accessori al fine di evitarne la rottura improvvisa. Verificare che i fori ospitanti siano liberi da impedimenti (materiali, polveri, insetti) e valutare eventuali sostituzioni solo dopo aver contattato il costruttore.



Operazioni diverse rispetto a quelle sopra descritte devono essere affidate esclusivamente a personale qualificato. I materiali utilizzati potrebbero essere idonei per il riciclaggio. Una volta dismesso o non più utilizzato, il prodotto comprensivo di tutti i suoi componenti ed accessori NON deve essere disperso nell'ambiente, ma deve essere consegnato ai locali sistemi pubblici o privati di smaltimento conformi alle disposizioni normative vigenti.

# ETICHETTA CE

**Commessa: 2020-1881**

Secondo Norma Armonizzata: EN 14351-1



\*I valori tecnici dell'infisso sono riportati nella scheda in allegato

## GARANZIA DEL PRODUTTORE

<b>1</b>	La garanzia è valida per un periodo di ventiquattro (24) mesi.
<b>2</b>	La Ditta produttrice si assume l'impegno di sostituire a propria discrezione le parti mal funzionanti o di errata fabbricazione, solo dopo un accurato controllo e riscontro di cattiva costruzione.
<b>3</b>	Sono a carico del produttore le spese di trasporto.
<b>4</b>	Durante il periodo di garanzia i prodotti sostituiti diventano di proprietà del produttore.
<b>5</b>	Di questa garanzia può beneficiare solamente l'acquirente originale che abbia rispettato le indicazioni di normale manutenzione contenute nel manuale. La nostra responsabilità sulla garanzia scade nel momento in cui: il proprietario originale ceda la proprietà del prodotto, oppure siano state apportate modifiche allo stesso.
<b>6</b>	La garanzia non comprende danni derivati da un'eccessiva sollecitazione come ad esempio l'utilizzo del prodotto dopo la constatazione di un'anomalia, dall'utilizzo di metodi d'esercizio non adeguati nonché dalla mancata osservazione delle istruzioni d'uso e manutenzione.
<b>7</b>	Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali difficoltà che dovessero sorgere nella rivendita o nell'utilizzo all'estero dovuto alle disposizioni in vigore nel Paese in cui il prodotto è stato venduto.



# DOCUMENTO DI ACCOMPAGNAMENTO

**Commessa: 2020-1881**

ai sensi dell'art. 9 del Regolamento UE 305/2011

La ditta: FRARO SYSTEM SRL  
Partita IVA: 03082300793  
Sede legale: VIA MAGNA GRECIA, 75 - 88100 CATANZARO (CZ)

## Dichiara

che sono state applicate le norme armonizzate e/o le specifiche tecniche nazionali e che risultano rispettate le disposizioni all'appendice ZA della norma: EN 14351-1 Prove iniziali di tipo effettuate rilasciate alla ditta FRARO SYSTEM SRL  
- ISO 10077-1 Table E.2 - EN 14351-1 - Appendice I, prospetto I.1.

Committente:  
BI METAL S.N.C. DEI FRATELLI TAVELLA & C. - P.IVA: 01834700799  
Luogo di installazione o sede legale del rivenditore:  
VIA PIRARELLA, SNC - SELLIA MARINA (CZ)

Descrizione tecnica dei serramenti destinati all'uso in luoghi residenziali, commerciali ed industriali.

SISTEMA PROFILI	DECEUNINCK		
SERIE PROFILI	ARCADE		
FINITURA INTERNA	DEC 694	FINITURA ESTERNA	DEC 096
MARCA ACCESSORI	SIEGENIA	FINITURA ACCESSORI	CROMO SATINATO

Pezzi	Tipologia	Ante	Larghezza	Altezza	Riempimento	Ug Vetro	W/m2k
3	PORTAFINESTRA	02	1178	2178	VETRO DOPPIO	1,0	1,2
1	FINESTRA	01	698	1278	VETRO DOPPIO	1,1	1,1
1	FINESTRA	01	698	1278	VETRO DOPPIO	1,1	1,1

\*Le dimensioni degli infissi sono espresse in mm.

## ALLEGATI AL PRESENTE DOCUMENTO DI ACCOMPAGNAMENTO

### Rif. Dichiarazione di prestazione n° 2020-1881

- A) Scheda tecnica degli infissi riportante i valori delle prove di laboratorio;
- B) Dichiarazione di trasmittanza termica e di trasmissione luminosa delle vetrazioni fornita dal produttore dei vetri.

**CATANZARO 15/09/2020**  
**MASSIMILIANO ROTUNDO**

## VERBALE DI CONSEGNA DELLA DOCUMENTAZIONE



### **FRARO SYSTEM SRL**

Partita IVA: 03082300793

Sede legale:

VIA MAGNA GRECIA, 75 - 88100 CATANZARO (CZ)

Tel: 0961.731113

Email: info@frarosystem.com

### **SPETT. BI METAL S.N.C. DEI FRATELLI TAVELLA & C.**

**P.IVA: 01834700799**

VI CONSEGNAMO LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA ALLA MARCATURA CE  
DELLA COMMESSA: **2020-1881**

data \_\_\_\_\_

firma \_\_\_\_\_

Il Committente - Per ricevuta

data \_\_\_\_\_

firma \_\_\_\_\_

# SCHEDA DELLE LAVORAZIONI

**Commessa: 2020-1881**

Secondo Norma Armonizzata: EN 14351-1

Data inizio lavorazioni: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

## Accettazione materiale

Controlli da eseguire in fase di accettazione materiale in ingresso

VERIFICA	ESITO	OPERATORE
Quantità pz.		
Imballo profili e accessori		
Semilavorati (quando presenti)		

## Taglio

Controlli da eseguire prima e dopo il taglio

VERIFICA	ESITO	OPERATORE
Integrità profili		
Misura taglio e assenza bave		

## Assemblaggio

Controlli da eseguire durante le fasi di assemblaggio e collaudo

VERIFICA	ESITO	OPERATORE
Accessori e guarnizioni		
Angolo unione profili		
Controllo tolleranze		
Verifica funzionale		

Data fine lavorazioni: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**MASSIMILIANO ROTUNDO**